

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **30 (1983)**

Heft 6

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

keit der Weiterbildung hervor. Dazu sei die Zeitschrift «Zivilschutz» ein taugliches Mittel.

Im Jahresbericht bezeichnete Reinhold Wehrle die praktische Tätigkeit des Verbandes und seiner Regionalverbände sowie die Zusammenarbeit und Aufgabenteilung mit dem Ortschef-Verband als den Hauptgegenstand der Diskussionen im Vorstand. Dieser habe sich auch mit der Vernehmlassung an das Eidgenössische Militärdepartement über die Neugestaltung der Militärorganisation befasst. Er sei entschieden für die Variante eingetreten, wonach Offiziere der Armee grundsätzlich mit 50 Jahren in den Zivilschutz überzutreten hätten. Einstimmig hiessen die Delegierten den Jahresbericht gut.

#### Der Vorstand

Vor allem weil die Belastung als Zentralpräsident des Schweizerischen Zivilschutzverbandes zunehme, aber auch weil er den solothurnischen Verband nun schon seit zehn Jahren präsidiere, wolle er sich nun zurückziehen, meinte Reinhold Wehrle. Neben dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten (der zugleich dem Regionalverband Solothurn-Bucheggberg-Kriegstetten

vorsteht) wurden folgende Vorstandsmitglieder bestätigt: Rosa Büschi-Reinhard (Zuchwil) als Sekretärin und Kassierin, Urs Zeltner (Solothurn), Ernst Hofmeier (Solothurn), Urs Grolimund (Balsthal), Christine Gygax (Selzach), Werner Girschweiler (Olten), Jürg Gadiant (Grenchen), Präsident des Regionalverbandes Lebern. Neu wurden gewählt Silvia Rihm (Dulliken) als Beisitzerin und Rudolf Stutz (Solothurn) als Präsident der Informationskommission. Dazu

werden noch je ein Vertreter des Ortschef-Verbandes, der Technischen Kommission und des Unteroffizier-Verbandes zum Vorstand stossen.

Auf Vorschlag des neuen Präsidenten Peter Häner verliehen die Delegierten Dr. Reinhold Wehrle die Ehrenmitgliedschaft. Für ihre Verdienste um den Zivilschutz wurden auch Albert Saladin, Arthur Nützi (beide Solothurn), Karl Spoerri (Olten) und Sepp Baschung vom kantonalen Amt für Zivilschutz geehrt. *Werner Berger*



**Feuchteschäden...**  
**SESSA®-PRETEMA - Luftentfeuchter**  
**schützen Zivilschutzanlagen**  
**und Material wirkungsvoll.**  
**Ernst Schweizer AG**

Ernst Schweizer AG Metallbau 8908 Hedingen 01-761 60 22



#### Unsere bewährten Produkte kommen zum Einsatz bei:

Transport- und Verteilleitungen für Grundwasserhaltung, Tunnel- und Bergbau

Ausrüstung von Spezialfahrzeugen  
 Löschanlagen

Zivilschutz und Katastrophenhilfe  
 Temporären Versorgungs- und Entsorgungs-Systemen

#### RHEINTUB AG Rohre und Zubehör

CH-4349 Rheinsulz (Schweiz)  
 Telefon 064 64 24 85  
 Telex 68 907

# DRAWAG-Trennwände.



## **DRAWAG-Trennwände bringen Ihnen nur Vorteile:**

- Sie rationalisieren das Lagern und schaffen Raumgewinn
- sorgen für Ordnung und Übersicht
- sind normiert und ausbaufähig
- können überall und jederzeit, ohne bauliche Veränderungen, leicht montiert werden.
- All dies, zu einem vorteilhaften Preis.

Rufen Sie uns an und verlangen Sie unseren Spezialprospekt. Übrigens: wir führen auch Transport- und Lagergeräte wie Gitteraufsetzrahmen und Ansteckwände für Paletten, Rollgeräte, Transportkörbe und PLENTY-Sicht-Lagerbehälter (Patent Gebrüder Sulzer).

## **DRAWAG**

DRAWAG AG, 8105 Regensdorf ZH  
Telefon 01/840 20 40

## ... natürlich mit WAP-Hochdruckreiniger



### **Wap**

WAP® AG Reinigungstechnik  
9606 Bütschwil SG  
Tel. 073/33 24 44

Verkaufs- und Servicestellen:  
1009 Lausanne/Pully VD Tel. 021/28 82 81  
3147 Mittelhäusern BE Tel. 031/84 10 26  
5512 Wohlenschwil AG Tel. 056/91 28 29  
8307 Tagelswangen ZH Tel. 052/32 99 84  
9000 St. Gallen SG Tel. 071/23 38 64

## Der Notkocher

der Schweizer Armee



Jetzt auch für den  
Zivilschutz  
erhältlich!



### klein, aber «oho»:

- kann oft verwendet werden, da löschbar und wieder verschliessbar
- beliebiges Kochgeschirr kann benützt werden
- sowohl in geschlossenen Räumen wie im Freien
- ungiftig; entwickelt keinen Rauch und keine unangenehmen Gase
- keine Explosionsgefahr, nicht selbstentzündend
- ungeöffnet jahrelang lagerfähig
- in der Schweizer Armee getestet und seit langem bestens bewährt

Mehr Informationen erhalten Sie beim Hersteller:  
**SIPURO AG, Postfach, 3110 Münsingen**  
Telefon 031 92 00 33

# therma

## Grossküchen

### Pionier der Küche

plant  
baut  
installiert  
betreut

### Küchen für Zivilschutzräume

Unsere Stand-Druck-Kochkessel in schockgesicherter Ausführung sind vom Bundesamt für Zivilschutz geprüft und entsprechen den Anforderungen zur Aufstellung in Zivilschutzküchen.

Beratung, Montage und Unterhalt durch erfahrene Fachleute.

#### Therma-Vorteile:

- Fabrikation in eigenen Werken in der Schweiz
- Langjährige Erfahrung
- Schweizer Qualität
- Dichtes Kundendienstnetz

#### Therma-Grossküchen AG

6210 Sursee  
Centralstrasse  
Telefon 045 23 11 77  
Telex 868 321 therm ch

#### Filialen in:

8048 Zürich  
Flurstrasse 50  
Telefon 01 491 72 25

1000 Lausanne  
64, avenue d'Ouchy  
Telefon 021 27 64 64

3280 Murten  
Telefon 037 71 24 71

6808 Torricella  
Telefon 091 93 10 61

# Coupon

Über die guten alten Putzlappen sind wir längst hinaus. Was uns fehlt, ist ein modernes Einweg-Tuch für empfindliche Oberflächen

Darum: senden Sie uns Masslinn\*-Gratismuster

Name

Firma

Strasse

PLZ/Ort

\* **Masslinn sind Einweg-Tücher aus umweltfreundlichem, textilem Vliesstoff.**

Zum Reinigen und Polieren in Optik, Elektronik, Feintechnik, Edelmetallar-  
arbeitung, Carosseriefinish etc., etc. Stark in Saugkraft, Polierwirkung,  
Faserfreiheit und Reissfestigkeit. **Ko-Ton:** extra weich für heikle Arbeiten.

**Trikotex:** für viel Schmutz und starke Lösungen.

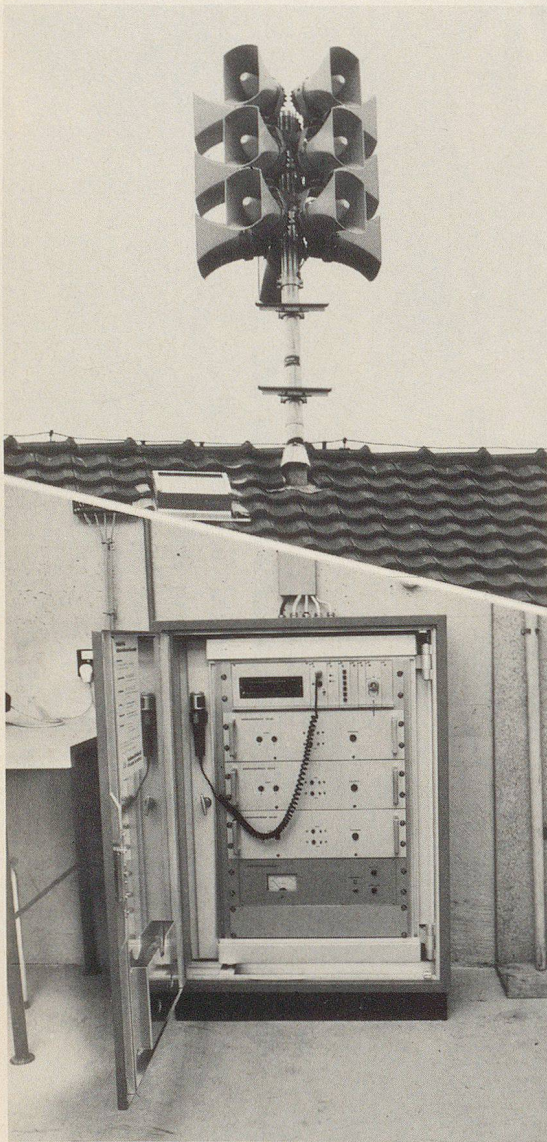


**e suberi Sach!**

Polyrechna AG, Ringstrasse 14, 8600 Dübendorf, Tel. 01/821 46 46

**WER** Verantwortung trägt  
**WER** den Faktor "Sicherheit" ernst nimmt  
**WER** sich aus gutem Grund lieber auf moderne, elektronische Technik verlässt  
**DER** kann sich nur für Wiedmann-Dettwiler-Sirenen entscheiden

## Konkurrenzlose Technik – für die Zukunft gerüstet. Mobil und stationär.



- vollelektronisch und keine beweglichen Teile – darum sehr geringe Wartung
- **netzunabhängig** – 45 Minuten Dauerbelastung ohne hörbaren Leistungsabfall
- WD-Sirenenanlagen – abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse und jederzeit auf neue Situationen nachrüstbar
- sämtliche notwendigen Signale und Sprachdurchsage glasklar verständlich – darum unverwechselbar (... übrigens leistete WD Pionierarbeit auf dem Gebiet der Sprachdurchsage)
- WD-Hochleistungs-Sirenen sind problemlos im Platzbedarf und leicht zu installieren



### Mobile Sirenenanlagen

Höchstleistung kompakt untergebracht und problemlos montiert und in Sekunden betriebsbereit – damit man im Ernstfall **effektiv mobil** sein kann. Programmiert auf alle notwendigen Signale und Sprachdurchsage – das Steuergerät hat im Handschuhfach Platz! (... übrigens sind bereits 250 mobile Sirenen in der Umgebung von KKW's und der Zone 3 im Einsatz.

**WD-Sirenenanlagen – ein Schweizer Qualitätsprodukt – auch das ist konkurrenzlos**

#### Coupon

EBF

Wir erwarten gerne

- Tel.-Anruf  
 Dokumentation

Adresse

\_\_\_\_\_

Z

**Wiedmann-Dettwiler AG**  
**4710 Balsthal Tel. 062 711 33**